

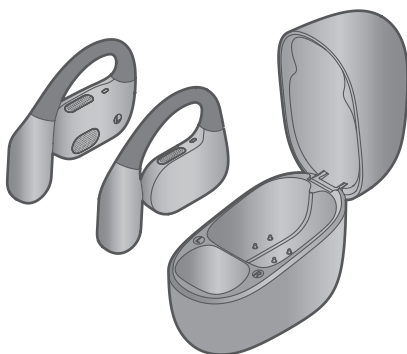
# Panasonic®

## Betjeningsvejledning

---

Digitale, trådløse stereohovedtelefoner

Model nr. **RB-F10**



**Tak, fordi du har købt et Panasonic-produkt.**

Læs denne betjeningsvejledning, inden du bruger enheden, og gem den til fremtidig reference.

### Før anvendelse

Tilbehør .....	3
(Vigtigt) Om vandtæthed .....	3
Opladning .....	4
Sådan sættes øretelefonerne .....	5
Delenes benævnelse .....	6
Sådan tændes og slukkes øretelefonerne .....	7
Tilslutning til en Bluetooth®-enhed .....	7

### Betjening

Lytte til musik .....	9
Foretage et telefonopkald .....	9
Aktivering af stemmestyringsfunktioner .....	10
Betjening med berøringssensorer .....	10

### Andet

Nulstilling til fabriksindstillinger .....	12
Firmwareopdateringer .....	12
Fejlfinding .....	12
Specifikationer .....	14
Sådan rengøres apparatet .....	16

**Udtryk der bruges i dette dokument**

- Produktillustrationerne kan afvige fra det faktiske produkt.

## Tilbehør

**1 x USB-opladningsledning**

(Indgangsstik: USB Type-A-form, udgangsstik: USB Type-C-form)

## (Vigtigt) Om vandtæthed

**Forsigtighed ved brug på steder, hvor enheden kan blive våd (fra sprøjt, regn osv.)**

Overhold følgende forholdsregler. Forkert betjening kan medføre funktionsfejl.

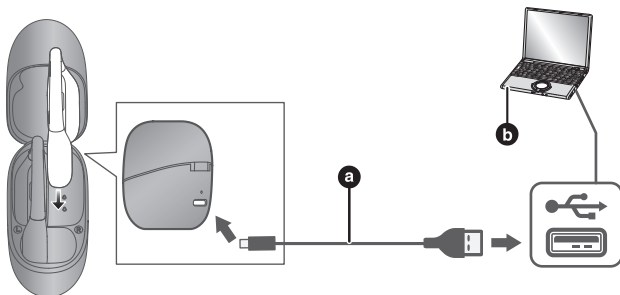
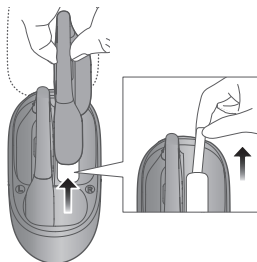
- Opladningsholderen eller øretelefonerne må ikke oplades, mens dine hænder er våde, eller hvis der stadig er vanddråber på denne enhed (øretelefoner eller opladningsholder).
- USB-opladerkablet må ikke bruges.
- Hæld ikke sæbevand eller rengøringsmiddel på enheden, og sænk den ikke ned i vand.
- Hvis der kommer vanddråber på enheden i et koldt klima, skal de tørres af med en blød, tør klud.
- Hvis der kommer vand i øretelefonerne eller mikrofonen, skal det tørres af med en blød, tør klud.
  - Lyden kan blive svagere eller forvrænget.
  - Hvis der er vanddråber tilbage i højttalerne, kan du høre lyden med nedsat volumen, eller du måske slet ikke kan høre noget. Hvis dette er tilfældet, skal du fjerne vanddråberne fra hovedtelefonerne.

Hvis der kommer vand i øretelefonerne eller opladningsholderen, skal du holde op med at bruge dem og kontakte forhandleren. Fejl, som måtte opstå på grund af en forkert håndtering, dækkes ikke af garantien.

### Opladning

Det opladelige batteri (installeret i enheden) er i første omgang ikke opladet. Oplad batteriet, før du begynder at bruge enheden.

**Før første ibrugtagning:** Fjern isolationspladen før opladning.



**a:** USB-opladningsledning (medfølger)

**b:** Strømkilde (f.eks. PC)

#### 1 Brug USB-opladningsledningen (medfølger) til at tilslutte opladningsholderen til en 5,0 V strømkilde (500 mA eller højere).

- Opladningsholderen begynder at oplade:  
Batteriet er fuldt opladet: Statusindikatoren lyser rødt.  
Batteriet oplades: Statusindikatoren blinker rødt.
- Kontroller retningen på USB-opladningskablens terminaler, og sæt stikket lige ind/ud ved at holde det fast i stikket. (Det kan resultere i funktionsfejl ved deformation af terminalen, hvis den tilsluttes skråt eller i forkert retning.)

#### 2 Sæt øretelefonerne i opladningsvugge.

- Bekræft øretelefonernes venstre og højre side, og indsæt derefter i opladningsholderen.
- Opladningstid (den tid, der kræves for at oplade batterierne fra tomme til fulde)

Øretelefoner	Ca. 2,5 timer
Opladningsholder	Ca. 2,5 timer
Øretelefoner med opladningsholder	Ca. 2,5 timer

**Bemærk:**

- Anvend udelukkende det medfølgende USB-opladerkabel. Det kan medføre en fejl.
- Opladning må ikke udføres eller kan stoppe, hvis computeren er i standby- eller dvaletilstand.

**Meddelelse om batteriniveau (USB-opladningsledning ikke tilsluttet)**

Når du sætter dine øretelefoner i opladningsvuggen, viser indikatoren, hvor meget strøm der er tilbage i øretelefonernes og opladningsvuggens batteri.

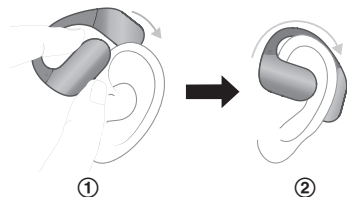
Opladningsholder	Opladningsstatus
Statusindikator	
Lamper Off	Øretelefonens batterier er fulde.
Hvid*1	Øretelefonens batterier oplades.
Hvid (glimt)*2	Opladningsholderens batteri er tomt.

\*1 Når du tager øretelefonerne ud af opladningsholderen, lyser statusindikatoren i ca. 13 sekunder.

\*2 Statusindikatoren blinker, hovedtelefonens batterier er ikke opladet. Oplad enheden (side 4).

**Bemærk:**

- Når statusindikatoren forbliver slukket, selv efter du har sat øretelefonerne i opladningsvuggen, kan øretelefonerne ikke tændes ved at tage øretelefonerne ud. Når du bruger øretelefoner, skal du tænde for øretelefonen manuelt (side 7).

**Sådan sættes øretelefonerne**

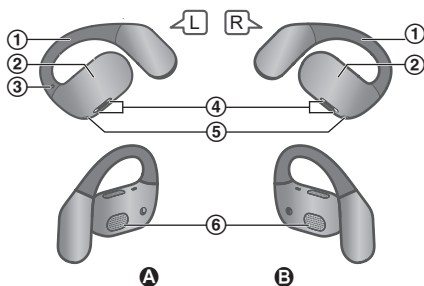
**1** Kontroller orienteringen L (venstre) og R (højre) på øretelefonerne.

**2** Sæt fast ved at dreje øretelefonerne en lille smule ad gangen.

- Tjek, at øretelefonerne ikke falder ud af ørerne, efter at du har sat dem i.
- Venstre øretelefon har en knop, som angiver L-siden (venstre).

### Delenes benævnelse

#### Hovedenhed (øretelefoner)

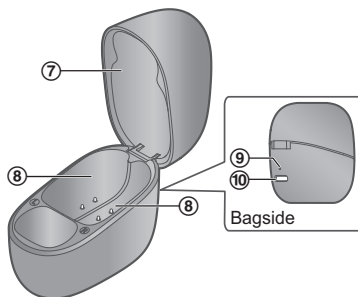


**A** L-side øretelefon (venstre)

**B** R-side øretelefon (højre)

- ① Ørekroge
- ② Berøringssensor
  - Ved at trykke på disse kan du udføre en række handlinger. (side 10, "Betjening med berøringssensorer")
- ③ Hævet prik, der angiver L-siden
- ④ Opladningskontakter
- ⑤ Mikrofoner
- ⑥ Højtalere

#### Hovedenhed (Opladningsholder)



- ⑦ Opladningsholderens låg
- ⑧ Opladningsslot
- ⑨ Statusindikator

### 10 Opladningsterminal

- Tilslut USB-opladningsledningen (medfølger) til denne terminal, når den oplades. (side 4, "Opladning")

## Sådan tændes og slukkes øretelefonerne



### ■ Sådan tænder du for øretelefonerne

Tag øretelefonerne ud af opladningsholderen.

### ■ Sådan slukker du for øretelefonerne

Sæt øretelefonerne i opladningsvugge.

### ■ Sådan tændes og slukkes øretelefonerne manuelt

Sådan tændes produktet: Hold fingeren på L-sensoren i cirka 3 sekunder for at tænde venstre side, eller på R-sensoren for at tænde højre side.

For at slukke: Berør og hold (L eller R) berøringssensoren i ca. 5 sekunder efter deaktivering af Bluetooth® forbindelsen fra enheden.

### ■ Automatisk slukning

Hvis øretelefonerne ikke har været tilsluttet enheden i 5 minutter kontinuerligt, slukkes øretelefonerne automatisk.

## Tilslutning til en Bluetooth®-enhed

### Forberedelse

- Sæt øretelefonerne i opladningsvugge.
- Placer Bluetooth®-enheden inden for ca. 1 m fra enheden.
- Kontroller enhedens drift ved hjælp af dens betjeningsvejledning efter behov.

### Sådan forbindes hovedtelefonerne for første gang. Dette gøres ved at parre (registrere) dem med en Bluetooth®-enhed

#### Vigtigt:

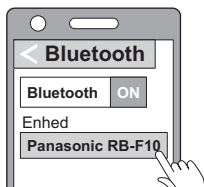
- Afhængigt af den tilsluttede Bluetooth®-enhed kan der blive afgivet en høj lyd under afspilningen. Kontroller Bluetooth®-enhedens lydstyrkeindstilling, før du starter afspilningen.

#### 1 Sæt begge øretelefoner (L og R) i opladningsholderen, og oplad.

#### 2 Tag begge øretelefoner (L og R) ud af opladningsholderen, og put dem i ørerne.

- Øretelefonerne skifter automatisk til parringstilstand ved at annoncere "Pairing" (Parring).

- 3 Tænd for Bluetooth®-enheden, og aktiver Bluetooth®-funktionen.
- 4 Fra Bluetooth®-menuen på Bluetooth®-enheden skal du vælge enhedsnavnet "Panasonic RB-F10".



- 5 Bekræft, at øretelefonerne og Bluetooth®-enheden er tilsluttet.

---

### Sådan parrer du yderligere enheder

Du kan maksimalt parre 10 Bluetooth®-enheder.

#### ■ Parrning af 2. og efterfølgende enheder

- 1 Sæt begge øretelefoner (L og R) i opladningsholderen, og oplad.
- 2 Tag begge øretelefoner (L og R) ud af opladningsholderen, og put dem i ørerne.
- 3 Hold en finger på hver berøringssensorer (L og R) i cirka 5 sekunder.
  - UNDLAD AT FJERNE PARRINGEN fra enhedens Bluetooth®-indstillinger.
  - Hovedtelefonerne afbrydes automatisk fra eventuelle parrede enheder, hvorefter de går på parringsfunktionen og siger "Disconnected" (Afbrydet) og derefter "Pairing" (Parring).
- 4 Tænd for Bluetooth®-enheden, og aktiver Bluetooth®-funktionen på den næste enhed, som du vil parre.
- 5 Fra Bluetooth®-menuen på Bluetooth®-enheden skal du vælge enhedsnavnet "Panasonic RB-F10".
- 6 Bekræft, at øretelefonerne og Bluetooth®-enheden er tilsluttet.

#### ■ Sådan opretter du en forbindelse til flere punkter

Enheden kan tilsluttes til op til 2 Bluetooth®-enheder ad gangen.

- 1 For at bruge denne funktion skal du fortsætte fra trin 6, "Parring af 2. og efterfølgende enheder" (side 8).
- 2 Opret forbindelsen fra den første Bluetooth®-enhed igen.

#### Bemærk:

- Denne enhed husker enheden, der sidst blev tilsluttet. Enheden kan tilsluttes automatisk efter at der er tændt for strømmen til denne enhed.
- Apparatet slukker automatisk, hvis det er på parringsfunktionen og det ikke forbindes til en enhed i 5 minutter. Du kan se, hvordan apparatet tændes igen i afsnittet "Sådan tændes og slukkes øretelefonerne" (side 7) hvorefter det kan parres i igen, som beskrevet i afsnittet "Sådan parrer du yderligere enheder" (side 8).
- Hvis du sammenkobler en anordning, når du har overskredet maksimum, overskrives tidligere anordninger. Hvis du skal bruge de overskrevne anordninger igen, skal du sammenkoble dem igen.
- For yderligere oplysninger om brugen af Bluetooth®-enheder henvises til Bluetooth®-enhedernes respektive vejledninger.

---

## Lytte til musik

Hvis den Bluetooth®-kompatible enhed understøtter Bluetooth®-profilerne "A2DP" og "AVRCP", kan musikken afspilles med fjernbetjeningen på enheden.

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Sender lyd til enheden.
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): Tillader fjernbetjening af enheden ved hjælp af enheden.

### **1 Tilslut Bluetooth®-enheden og enheden. (side 7, "Tilslutning til en Bluetooth®-enhed")**

### **2 Vælg og afspil musikken eller videoen på Bluetooth®-enheden.**

- Enhedens øretelefoner vil sende musikken eller lyden af den video, der afspilles.
- For betjeningsprocedurer under musikafspilning. (side 10, "Betjening med berøringssensorer")
- Driftstiden kan blive kortere afhængigt af brugsbetingelserne.

#### **Bemærk:**

- Enheden kan lække lyd afhængigt af lydstyrken.
- Når lydstyrken øges til nær det maksimale niveau, kan musikken lyde forvrænget. Reducer lydstyrken, indtil forvrængningen er ryddet.
- Hvis apparatet forbindes til flere punkter, og du begynder at afspille musik på en enhed, når en anden enhed afspiller musik, er der muligvis en forsinkelse, når enhederne skifter, eller de skifter muligvis ikke ordentligt. For at løse dette problem, skal du sætte musikken på pause på den anden enhed og kun afspille musikken på enheden, som du vil lytte til.

---

## Foretage et telefonopkald

Med Bluetooth®-aktiverede telefoner (mobiltelefoner eller smartphones), der understøtter "HFP" Bluetooth®-profilen, kan du bruge enheden til telefonopkald.

### **● HFP (Hands-Free Profile):**

Med denne profil er det muligt, at kommunikere indgående og udgående.

(Denne enhed har ikke en funktion, der giver dig mulighed for at foretage telefonopkald uafhængigt af en Bluetooth®-aktiveret telefon.)

### **1 Tilslut Bluetooth®-enheden og enheden. (side 7, "Tilslutning til en Bluetooth®-enhed")**

### **2 Berør en berøringssensor (L eller R) på øretelefonen én gang for at besvare et indgående opkald.**

- Under et indgående opkald vil ringetonen lyde fra enheden.
- Hvis du vil afvise et telefonopkald, skal du trykke på og holde en berøringssensor (L eller R) nede i ca. 2 sekunder.

### **3 Begynd at snakke.**

### **4 Berør og hold på berøringssensoren på en af øretelefonerne (L eller R) i ca. 2 sekunder for at afslutte opkaldet.**

### Aktivering af stemmestyringsfunktioner

Du kan bruge en berøringssensor på øretelefonerne for at aktivere stemmestyringsfunktioner (Siri, Google Assistant osv.) på din smartphone eller lignende anordning.

- 1 **Tilslut Bluetooth®-enheden og enheden. (side 7, "Tilslutning til en Bluetooth®-enhed")**
- 2 **Berør og hold berøringssensoren på L-øretelefonerne i ca. 2 sekunder for at aktivere stemmefunktionen.**
  - Stemmestyringsfunktionen på Bluetooth®-anordningen er aktiveret.

#### Bemærk:

- Se betjeningsvejledningen til Bluetooth®-anordningen for detaljerede oplysninger om stemmestyringskommandoer.
- Stemmefunktionen fungerer muligvis ikke afhængigt af smartphonen etc. samt specifikationerne.

### Betjening med berøringssensorer

Funktion	Berøringssensor (L)	Berøringssensor (R)
<b>Lytte til musik</b>		
Afspilning/pause	Berør én gang	
Videresend en sang	–	Berør hurtigt 2 gange
Gå en sang tilbage	–	Berør hurtigt 3 gange
Volume op	Berør hurtigt 3 gange	–
Volume ned	Berør hurtigt 2 gange	–
<b>Foretage et telefonopkald</b>		
Modtagelse af et telefonopkald	Berør én gang, mens du modtager opkaldet	
Afslut et telefonopkald	Tryk og hold i ca. 2 sekunder under et opkald	
Afvis et telefonopkald	Tryk og hold i ca. 2 sekunder, mens du modtager opkaldet	
Volume op	Berør hurtigt 3 gange	–
Volume ned	Berør hurtigt 2 gange	–
<b>Start Stemmestyring</b>	Berør og hold inde i mindst 2 sekunder	–
<b>Tænding</b>	Berør og hold inde i mindst 3 sekunder	Berør og hold inde i mindst 3 sekunder
<b>Slukning</b>	Berør og hold inde i mindst 5 sekunder i frakoblet tilstand	

#### Bemærk:

- Du kan også bare bruge én øretelefon ad gangen. (side 11, "Brug af kun én øretelefon")
- Når du bruger berøringssensorerne på hovedtelefonerne, virker nogle funktioner muligvis ikke eller de virker anderledes end beskrevet, afhængigt af de tilsluttede enheder, operativsystemer og programmerne, der bruges. Se, om de tilsluttede enheder virker ordentligt og sørg for at alt er gjort or indstillet rigtigt på de tilsluttede enheder.

- Der vil lyde en biptone, der indikerer, at du har nået den maksimale eller minimale lydstyrke.

---

## **Brug af kun én øretelefon**

Ved at sammenkoble (registrere) denne enhed kan du også bare bruge én øretelefon ad gangen. Hvis du f.eks. kun tager R-side øretelefonen ud og lader L-side øretelefonen blive siddende i opladningsholderen, opretter R-side øretelefonen forbindelse til smartphonen. På denne måde kan du lytte til musik eller foretage et opkald med den ene øretelefon, mens den anden oplades. Lyden er i mono.

- Hvis du kun bruger den ene øretelefon, og du tager den anden ud af opladningsholderen, tilsluttes øretelefonerne automatisk med hinanden, og brugen skifter til begge øretelefoner. Lyden er i stereo. Lyden er i stereo.
- Når du hører musik, kan funktionen "Videresend en sang" og "Gå en sang tilbage" ikke benyttes, når du bruger øretelefonen i venstre side, mens øretelefonen i højre side oplades.
- Når du lytter til musik, kan funktionerne "Volume op" og "Volume ned" ikke bruges, når du bruger den højre øretelefon, mens den venstre øretelefon oplades.

### Nulstilling til fabriksindstillinger

Når du ønsker at slette alle parringsenhedsoplysninger osv. i øretelefonerne, kan du gendanne øretelefonerne til fabriksindstillingerne (oprindelige indstillinger ved køb).

#### Vigtigt:

- Oplad øretelefonerne, før du genopretter øretelefonerne til fabriksindstillingerne.

**1 Tag begge øretelefoner (L og R) ud af opladningsholderen.**

**2 Berør berøringssensoren (L eller R) hurtigt 7 gange i frakoblet tilstand.**

- Når nulstillingen er færdig, bipper enheden.

#### Bemærk:

- Hvis du vil parre øretelefonerne med en Bluetooth®-enhed igen, skal du slette de registrerede oplysninger (enhedens navn: "Panasonic RB-F10") på enheden, og par derefter øretelefonerne med Bluetooth®-enheden igen (side 7).

---

### Firmwareopdateringer

Det er ikke nødvendigt at opdatere enhedens firmware, vi vil offentliggøre en meddelelse på nedenstående webside.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html#headphone>

---

### Fejlfinding

Før du anmoder om service, skal du udføre nedenstående kontroller. Hvis du er i tvivl om nogle af tjekpunkterne, eller hvis de foreslåede løsninger ikke løser problemet, skal du kontakte forhandleren.

---

#### Opretter ikke forbindelse til Bluetooth®-enheden.

- Du kan maksimalt parre 10 Bluetooth®-enheder. Hvis du sammenkobler en anordning, når du har overskredet maksimum, overskrives tidligere anordninger. Hvis du skal bruge de overskrevne anordninger igen, skal du sammenkoble dem igen.
- Afbryd Bluetooth®-forbindelse eller fjern dette apparat i Bluetooth®-menuen på Bluetooth-enheden, og par dem derefter igen (side 8).

---

#### Venstre og højre batterier tømmes i forskellige hastigheder.

- Der kan være en vis forskel mellem venstre og højre på grund af signal og brugstilstand.

---

#### Enheden kan ikke oplades.

- Sørg for at oplade i en stuetemperatur mellem 10 °C og 35 °C.  
I dette tilfælde oplades øretelefonerne ikke, selv når:
  - USB-opladningsledningen er tilsluttet opladningsholderen, statusindikatoren lyser ikke.
  - USB-opladningsledningen er ikke tilsluttet opladningsholderen, og sæt øretelefonerne, statusindikatoren lyser i hvidt.
- Sæt øretelefonerne tilbage i holderen, hvis øretelefonerne ikke oplades.
- Er enheden allerede opladet? Hvis enheden er fuldt opladet, statusindikatoren lyser rødt med det samme.

- Hvis statusindikatoren ikke blinker eller lyser selv efter at have sat øretelefonerne i opladningsholderen, er der ingen opladning tilbage i opladningsholderens batteri. Oplad opladningsvugge først.
- Er USB-opladningskabel sat korrekt i USB-porten på computeren?
- Er øretelefonerne blevet sat korrekt i opladningsholderen? (side 4)
- Sørg for, at computeren er tændt og ikke er i standby- eller dvaletilstand. Virker den USB-port, du bruger i øjeblikket, korrekt? Hvis din computer har andre USB-porte, skal du tage stikket ud af den aktuelle port og tilslutte den til en af de andre porte.
- Hvis ovennævnte foranstaltninger ikke er gældende, skal du tage USB-opladningsledningen ud af stikkontakten og tilslutte den igen.
- Hvis opladningstiden og driftstiden bliver kortere, kan batterierne i øretelefonerne og opladningsholderen blive tomte.

---

### **Kan ikke betjene øretelefonerne.**

- Prøv at slukke og tænde for strømmen (side 7).
- Gendan fabriksindstillingen (side 12).

---

### **Øretelefonerne tændes ikke automatisk.**

- Berør og hold berøringssensoren nede i ca. 3 sekunder, øretelefoner tændes manuelt (side 7).

---

### **Ingen lyd.**

- Sørg for, at øretelefonerne og Bluetooth®-enheden er tilsluttet korrekt.
- Kontroller, om der afspilles musik på Bluetooth®-enheden.
- Sørg for, at øretelefonerne er tændt.
- Par og tilslut Bluetooth®-enheden og øretelefonerne igen (side 8).
- Kontroller, om den Bluetooth®-kompatible enhed understøtter "A2DP" -profilen. For detaljer om profiler, se "Lytte til musik" (side 9). Se også betjeningsvejledningen for den Bluetooth®-kompatible enhed.

---

### **Lav volumen.**

- Øg lydstyrken på Bluetooth®-enheden, ikke kun på øretelefonerne.

---

### **Lyden fra enheden er afbrudt. / For meget støj. / Lydkvaliteten er dårlig.**

- Lyden kan blive forstyrret, hvis signaler blokeres. Dæk ikke øretelefonerne helt med håndfladen osv.
- Enheden kan være uden for kommunikationsområdet på 10 m. Flyt enheden tættere på øretelefonerne.
- Fjern eventuelle forhindringer mellem øretelefonerne og enheden.
- Sluk for enhver trådløs LAN-enhed, når den ikke er i brug.

---

### **Stemmen fra personen i den anden ende af opkaldet er lav.**

- Øg lydstyrken på Bluetooth®-enheden, ikke kun på øretelefonerne.

---

### **Kan ikke foretage telefonopkald.**

- Kontroller, om den Bluetooth®-kompatible enhed understøtter "HFP" -profilen. For detaljer om profiler, se "Lytte til musik" (side 9) og "Foretage et telefonopkald" (side 9). Se også betjeningsvejledningen til den Bluetooth®-aktiverede telefon.
- Kontroller lydindstillingerne på den Bluetooth®-kompatible telefon, og hvis indstillingen ikke tillader kommunikation med denne enhed, skal du ændre indstillingen (side 7).

## Specifikationer

### ■ Generelt

Strømforsyning (Opladningsholder)	DC 5 V, 500 mA
Indvendigt batteri	Øretelefoner: 3,8 V, Litium-polymer 68 mAh Opladningsvugge: 3,7 V, Litium-polymer 500 mAh
Driftstid*1 (Øretelefoner)	Ca. 7,0 timer (AAC) Ca. 7,0 timer (SBC)
Driftstid*1 (Øretelefoner med opladningsholder)	Ca. 25,0 timer (AAC) Ca. 25,0 timer (SBC)
Hurtig opladning af driftstid*1 (Øretelefoner)	15 min. opladning, ca. 60 min. (AAC)
Opladningstid*2 (25 °C)	Øretelefoner: Ca. 2,5 timer Opladningsvugge: Ca. 2,5 timer Øretelefoner med opladningsholder: Ca. 2,5 timer
Opladningstemperaturområde	10 °C til 35 °C
Driftstemperaturområde	0 °C til 40 °C
Fugtighedsområde under drift	35 %RH til 80 %RH (ikke-kondenserende)
Vægt	Øretelefon: Ca. 8,7 g (kun én side: L (venstre) og R (højre) er den samme) Opladningsstativ: Ca. 36,0 g

\*1 Kan være kortere, afhængigt af brugsforholdene.

\*2 Opladningstid fra helt afladet til fuldt opladet.

### ■ Bluetooth®-del

Bluetooth®-systemspekifikation	Ver. 5.4
Trådløst udstyrsklassifikation	Klasse 1
Maks. RF-effekt (e.i.r.p)	9 dBm
Frekvensbånd	2402 MHz til 2480 MHz
Understøttede profiler	A2DP, AVRCP, HFP
Understøttet codec	SBC, AAC
Driftsafstand	Op til 10 m

### ■ Øretelefondel

Højtalerenheder	17 mm x 12 mm
-----------------	---------------

Mikrofon	Mono
----------	------

#### ■ Om opladningsholderen

Opladeterminale	USB type-C form
-----------------	-----------------

#### ■ Tilbehør

USB-opladerkabel (Indgangsstik:USB Type-A-form, Udgangsstik:USB Type-C-form)	Ca. 0,2 m
--	-----------

- Specifikationer kan ændres uden varsel.

### Varemærker

- Bluetooth®-ordmærket og logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Panasonic Holdings Corporation er under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.
- Siri er et varemærke tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og i andre lande.
- Google Assistant er et varemærke, der tilhører Google LLC.
- Andre systemnavne og produktnavne, der findes i dette dokument, er i almindelighed de registrerede varemærker og handelsnavne tilhørende de respektive selskaber. Bemærk, at mærkerne <sup>TM</sup> og <sup>®</sup> ikke findes i dette dokument.

Dette produkt omfatter anden open-source software end den software, der er givet i licens i henhold til GPL V2.0 og/eller LGPL V2.1. Softwaren kategoriseret som ovenfor distribueres i håbet om, at den kan være nyttig, men UDEN GARANTI AF NOGEN ART, selv uden den stiltiende garanti om SALGBARHED eller EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. Der henvises til de detaljerede vilkår og betingelser herom, som vises på følgende website.  
<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

### Om Bluetooth®

**Panasonic kan ikke holdes ansvarlig for data og/eller information, som kompromitteres under en trådløs transmission.**

**Det anvendte frekvensbånd: 2,4 GHz**

#### Certificering af denne enhed

- Denne enhed opfylder frekvensrestriktioner og er blevet certificeret på basis af frekvensbestemmelser. En tilladelse til trådløs brug er derfor ikke nødvendig.
- Følgende handling kan i visse lande straffes i henhold til lovgivningen:
  - At skille enheden ad eller at ændre den.
  - Fjerne specifikationsangivelser.

#### Begrænsninger i brugen

- Trådløs transmission og/eller brug af alle enheder, der er udstyret med Bluetooth®, garanteres ikke.
- Alle enheder skal opfylde de standarder, der er fastlagt af Bluetooth SIG, Inc.
- Afhængigt af en enheds specifikationer og indstillinger, kan forbindelsen mislykkes, eller nogle handlinger kan afvige.

## Andet

---

- Denne enhed understøtter sikkerhedsfunktioner i Bluetooth®. Afhængigt af driftsmiljøet og/eller indstillingerne, er denne sikkerhed muligvis ikke tilstrækkelig. Trådløs overførsel af data til denne enhed skal ske med forsigtighed.
- Denne enhed kan ikke overføre data til en Bluetooth®-enhed.

### Anvendelsesområde

- Enhedens rækkevidde er maksimalt 10 m. Området kan være mindre afhængigt af omgivelserne, forhindringer eller interferens.

### Interferens fra andre enheder

- Denne enhed virker muligvis ikke korrekt, og der kan opstå problemer, som f.eks. støj og lydudfald på grund af radiobølgeinterferens, hvis denne enhed er placeret for tæt på andre Bluetooth®-enheder, eller hvis enhederne anvender 2,4 GHz båndet.
- Denne enhed virker muligvis ikke korrekt, hvis radiobølger fra en sendestation etc. i nærheden er for kraftige.

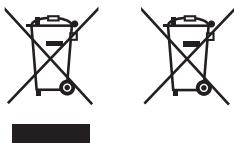
### Tilsigtet brug

- Denne enhed er til normal, generel anvendelse.
- Brug ikke dette system i nærheden af udstyr eller i miljøer, som er følsomme over for radiofrekvensinterferens (fx. lufthavne, hospitaler, laboratorier osv.).

---

## Indsamling af elektronikskrot og brugte batterier

### Kun for Den Europæiske Union og lande med retursystemer



Disse symboler på produkter, emballage og/eller ledsagedokumenter betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter og batterier ikke må blandes med almindeligt husholdningsaffald. For korrekt behandling, indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier, skal du tage dem til indsamlingssteder i overensstemmelse med den nationale lovgivning.

Ved at skaffe sig af med dem på korrekt vis hjælper du med til at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative påvirkninger af menneskers sundhed og miljøet.

Ønsker du mere udførlig information om indsamling og genbrug skal du kontakte din kommune. Usagkyndig bortskaffelse af elektronikskrot og batterier kan eventuelt udløse bødeforlæggelse.

### Information om batterisymbol (eksempler nedenfor):

Dette symbol kan anvendes sammen med et kemisk symbol. I så fald opfylder det kravene for det direktiv, som er blevet fastlagt for det pågældende kemikalie.

### Bemærkning om bortskaffelse af batterier i EU:

- Af sikkerhedsmæssige årsager må du ikke prøve at tage batterierne ud.
- Kontakt dit lokale servicecenter for oplysninger og hjælp til fjernelse af batterier.

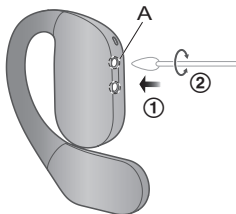
---

## Sådan rengøres apparatet

- Tør hovedtelefonerne af med en blød og tør klud.

- Hovedtelefonernes net skal forsigtigt rengøres med en vatpind og derefter tørre af med en blød klud.

### Rengør øretelefonernes opladningspunkter



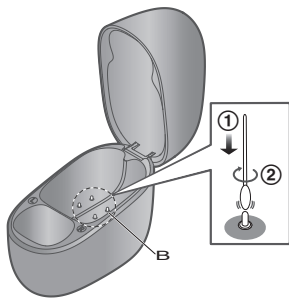
Brug en vatpind, og rengør forsikket øretelefonernes opladningspunkter for at fjerne fremmedlegemer.

- 1 Rør ved opladningspunkterne (A) med vatpindens spids.**
- 2 Drej vatpinden for at tørre snavs væk.**

### Rengør opladningsvuggens opladningspunkter

**Vigtigt:**

Tryk ikke for hårdt mod opladningspunkterne fra siden eller nogen anden vinkel. (dette kan forårsage skader)



Rengør forsigtigt opladningsvuggens opladningspunkter med vatpinden.

- 1 Rør ved opladningspunkterne (B) fra oven med en vatpind.**
- 2 Fjern snavs ved at stryge med vatpinden mod opladningspunkterne.**





Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd.  
PLO No. 1, Kawasan Perindustrian Senai  
Senai, Johor 81400 Malaysia  
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd. 2025

**PNQP1966YA** PP0325BQ1046